

ALMAN ASKERİ VE ALMANYA'DA HAYAT-I ASKERİYE AVANZÂDE MEHMED SÜLEYMAN*

Yunus Emre PEHLİVAN**

Öz: II. Abdülhamid döneminden beri gelişmekte olan Osmanlı-Alman ilişkileri, İttihat ve Terakki döneminde zirveye ulaşmış ve sonuçta Osmanlı Devleti I. Dünya Savaşı'na Almanya ile girmiştir. Osmanlı Devleti'nin Almanya'nın müttefiki olarak savaşa girmesi, iki ülke arasında 19. yüzyılın son çeyreğinde beri gelişmekte olan askeri, ekonomik ve kültürel ilişkilerin daha çok yoğunlaşmasını beraberinde getirmiştir. Bu yoğunlaşma dolayısıyla gerek devletin gerekse halkın Almanya'ya olan ilgisi daha da artmıştır. Gazete ve dergilerde Almanya ile ilgili birçok haber ve makale kaleme alınmakla birlikte Almanya'ya dair kitap ve risaleler neşredilmiştir. Bu yazarlardan birisi de Avanzâde Mehmed Süleyman'dır. Çok yönlü bir kişiliğe sahip olan Avanzâde Mehmed Süleyman, kendisini bir eczacı olarak nitelendirmişse de yaptığı yayın ve çalışmalardan onun derlemeci, tarihçi, edebiyat tarihçisi, müellif, mütercim, gazeteci vb. gibi birçok niteliğe sahip olduğu görülmektedir. Müellif, askeri alana yönelik

* Avanzâde Mehmed Süleyman 1871 yılında İstanbul'da doğup 1922'de İstanbul'da vefat etmiştir. Beşiktaş Askeri Rüştiyesi ve Darülfünun Tıp Fakültesi Eczacı Mektebi'nde okumuştur. Haydarpaşa Askeri Tatbikat Mektebi'nde Fransızca ve Fizik derslerinde muallim muavini olarak görev yapmıştır. 1902'de yönettiği Musavver Terakki dergisinin Rus-Japon savaşıyla ilgili yayını Rusya'nın tepkisini çekince, 1903'te Kudüs'e sürülmüştür. 1907'de Kahire'ye kaçan Avanzâde, 1908'de II. Meşrutiyet'in ilanıyla İstanbul'a dönmüş ve yüzbaşı rütbesiyle Sıhhiye-i Askeriye Tercüme ve İstatistik Kısmı'na memur olarak atanmıştır. Musavver Terakkî, Malumat, İkdam, Sabah, Tanin, Tercümân-ı Hakikat gibi çeşitli gazete ve dergilerde çalışmıştır.

Müellifin tıp, askeriye ve başka sahalarda, telif ve tercüme olarak yazdığı yüzden fazla eseri vardır. Almanya ile ilgili yazdığı eserler şunlardır: Alman Askeri ve Almanya'da Hayat-ı Askeriye (1335/1916), Alman Kadınları (1335/1916), Alman Letâifi (1335/1916), Alman Muharrirleri (1335/1916), Alman Terbiyesi (1335/1916), Alman Usulü Ticaret ve Servet Usulleri (1335/1916), Bir İki Söz, Alman Usulü Tütün İçmek (1335/1916), Alman Usulüyle Çocuk Yetiştirmek (1335/1916), Almanlar Gibi Kuvvetli ve Uzun Boylu Nasıl Olmalı (1335/1916), Almanya Devleti (1335/1916), Almanya Tarihi (1335/1916).

** Arş. Gör., Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Tarih Bölümü, Yakınçağ Tarihi Anabilim Dalı, ypehlivan@nku.edu.tr. ORCID: 0000-0002-1715-6373.

eserlerinin çoğunu Almanya üzerine yazmıştır. Bu çalışmada Almanya ile alakalı yazdığı kitaplardan biri olan “Alman Askeri ve Almanya’da Hayat-ı Askeriye” adlı çalışması çevrilmiştir. Yazar eserini Almanya’daki askerlik hayatına dair özet bilgi verme amacıyla yazdığını söylemektedir. Bununla birlikte yazarın bu bilgileri vermesinin asıl sebebi, Almanya’nın askeri özelliklerinin örnek alınması gerektiğini ifade etmektir. Bu yönüyle de pragmatik bir amaçla eseri meydana getirdiğini anlamaktayız. Eserdeki bilgiler genel mahiyette olup müellifin eserin birçok yerinde Almanları ve Alman ordusunu aşırı bir şekilde övdüğü ve Almanya’nın üstünlüğünü hayranlıkla ve kesin ifadelerle dile getirdiği görülmektedir. Eserin yayınlanma yılı ve bahsedilen içeriği göz önünde bulundurulduğunda kamuoyuna Almanya ile yapılan ittifakın geçerli sebeplerinin bir alt mesaj olarak verilmesinin söz konusu olduğu çıkarımında bulunulabilir.

Anahtar Sözcükler: Osmanlı Devleti, Almanya, Asker, Almanya’da Askerlik, I. Dünya Savaşı.

THE GERMAN SOLDIER AND MILITARY LIFE IN GERMANY

AVANZÂDE MEHMED SÜLEYMAN

Abstract: The Ottoman-German relations, which had been developing since the reign of Abdulhamid II, reached their peak during the İttihat ve Terakki period and as a result, Ottoman Empire entered World War I on Germany’s side. The entry of the Ottoman State into the war as an ally of Germany brought about the intensification of the military, economic and cultural relations between the two countries which had been developing since the last quarter of the 19th century. Due to this intensification, the interest of both the state and the public toward Germany increased even more. Besides the news and articles about Germany written in newspapers and magazines, books and booklets about Germany were published as well. One of these authors is Avanzade Mehmed Süleyman. A versatile personality, he described himself as a pharmacist, but it is seen from his publications and studies that he has many other qualifications such as compiler, historian, literary historian, author, translator, and journalist. The author wrote most of his military works on Germany. In this study, one of the books he wrote about Germany, namely "The German Soldier and the Military Life in Germany", is in focus. The author claims that he wrote his work to provide brief information about his military life in Germany. However, the main reason of the author appears to promote Germany's military characteristics as an example to be followed. In this respect, we understand that he wrote the work with a pragmatic purpose. The work consists of general information

and it is seen in many parts of the work that the author praises the Germans and the German army, and expresses the superiority of Germany with admiration and definite expressions. Considering the publication year of the work and the content mentioned, it can be inferred that the valid reasons for the alliance with Germany were presented to the public as a sub-message.

Keywords: Ottoman State, Germany, Soldier, Military Service in Germany, World War I.

Osmanlı ve Alman Muhâdeneti Kütüphanesi Aded: 11

Alman Askeri ve Almanya’da Hayat-ı Askeriye

Almanya’da Hayat-ı Askeriye Nasıldır? — Almanya’da Bir Ferd Nasıl Asker ve Zâbit Olur? — Almanya’da Heyet-i Zâbitân — Maaşlar — Terbiye-i Askeriye — Heyet-i Zâbitânın Teşkilâtı — Zâbitân Bütçesi — Askerler ve Zâbitler Nasıl Yaşarlar? — Hayat-ı Askeriye, Hayat-ı Husûsiyye ve Mâlûmat-ı Sâire.

Müellif:

Avan-zâde M. Süleyman

Sâhib ve Nâşiri:

Cemiyet Kütüphanesi

Dersâadet

Orhaniye Matbaası

1335

Almanya’da Hayatı Askeriye

Mesâlik-i mevcûde arasında esaslısı ve en şanlısı askerliktir. Asker bir memleketin ta’lîm ve terbiye görmüş genç, dinç, gayur, cesur ve münevver bir ferdi demektir.

Asker, doğduğu ve yaşadığı memleketin muhâfızı ve en şanlı bir ferdidir. Bir devletin mevcûdiyeti, nüfûzu, kudret ve azameti, şan ü şöhreti askerlikle kaim ve dâimdir.

Bir milletin ta’lîm ve terbiyesi, taâlî ve terakkîsi askerlikle kabildir. Târih-i beşeriyet tedkîk edilsin: Akvâm ü milel-i mevcûde arasında esâsen bahadır ve cengâver olanlar, akvâm ü milel-i sâireyi her zaman ve mekânda te’min-i mevcûdiyet, ihrâz-ı galebe ve muvaffakiyet ve nâil-i şan ü şöhret olagelmışlerdir.

Milletler arasında evvel emirde cengâverlik hissi sonra da askerlik hissi doğmuştur. Cengâver olmayan milletler idâme-i mevcûdiyet edemezler. Bu bir hakîkattir ki öteden beri ma’lûm ve müsellemdir.

Askerliğin fevâidi ve şan ü şöhreti için ciltlerle yazı yazılsa yine azdır. Biz ise yirmi dört küçük sahîfe ulvî ve mukaddes bir mesleğe, bâhusus Almanya’da hayat-ı askeriyeye dair mâlûmat-ı mücmele vermek istiyoruz. Bu arzu ve emelimizi şu küçük kitabda hulâsatü’l-hulâsa kabilinden husûle getirmeğe çalıştığımızdan dolayı muhterem karîlerimizden avflar dileyerek “Almanya’da Hayat-ı Askeriye”nin tasvîr ve beyânına şürû’ ediyoruz.

15 Kânûnusânî [1]322 A. M. Süleyman

-۲-

“Almanya’da Hayat-ı Askeriye”ye dair îtâ-yı mâlûmat eylemezden evvel şu noktayı arz edelim ki bugünkü Almanya’yı vücûda getiren Prusyalılar olmuştur. Prusyalılar, Türkler gibi aba-an-cedd cesur ve muhâriptirler. Yüz senede bir millet veya bir devlet-i muazzama vücûda gelemez, fakat zamanımızda 30, 40 senede bir devlet-i muazzama vücûda gelebiliyor. Buna isbât Almanya ile maa’t-teessüf bu’diyyetinden ve ferîğa-i iğfâlât olduğundan dolayı Almanya’ya ve bize düşman kesilen Japonlardır.

Prusyalılar, etrafındaki küçük ve büyük hükümetleri cem’ ve tevhîd ederek 30, 40 sene gibi az bir müddet zarfında Almanya gibi zî-kudret ve zî-şevket bir devlet-i müsellaha ve muazzama vücûda getirmişlerdir.

Doğrusunu söyleyelim: Bugün dünyanın büyük ve zengin devletleri iki buçuk seneden beri Almanya ve müttefiklerini, hakîkat-ı halde yalnız Almanya’yı mağlûp etmeğe çalışıyorlar. Fakat daha iki buçuk ve hatta beş sene daha çalışsalar yine Almanları mağlûp edemezler. Bu bir hakîkattir.

Buna da sebep Almanya’nın bir millet-i askeriyeye, ve müsellaha olmasıdır. Almanlar esasen, gayur, cesur, muhârip olarak bir millet-i müsellaha şekl ü sûretinde

-۳-

teşekkül ettikleri için kat’iyen mağlûp edilemezler.

Türklerin mevcûdiyetlerini idâme ettiren ve şan ü şöhretlerini arttıran esbâptan biri de öteden beri cengâver ve müsallah olmalarıdır.

Yine bugün Türkiye bir devlet ve millet-i muazzama sıfatıyla düvel-i muazzama meyânına kayd ü idhâl ediliyor ki bu da muhârebe-i umûmiyyede kendi mülkünde ve hâriç yerlerde kuvvet ve kudretiyle ibrâz-ı mevcûdiyet ve isbât-ı şehâmet ve celâdet eylesinenden münba’istir.

Şu hâlde bir millet yaşamak için askerliğe muhtâctır. Askeri olmayan millet yaşayamaz. Almanlar nasıl askerdirler, ne sûretle asker olurlar? Almanya’da

hayat-ı askeriye nasıldır? Ve hayat-ı askeriyesi ne sûretle güzerân olur? Şimdi bunları bildirelim:

Teşkilât sûreti, intizâmı, zapturaptı, vücûdiyeti i’tibârıyla askerlik nokta-i nazarından Almanlar milel-i mevcûde arasında bihakkın birinciliği ihrâz etmişlerdir.

Almanya, bugün zengin ve zî-kuvvet bir devlettir. Bu mertebeye ancak kudret-i askeriyesiyle ihrâz eylemiştir. Alman askerleri, Alman zâbitleri ve bâhusus erkânıharbiyesi tam manasıyla birer asker, birer zâbittirler.

(Hindenburg) ve (Makenzen)’in nasıl zâbit ve kumandan olduklarını öğrenmeyen Osmanlı kalmamıştır.

-   -

Hâlbuki Alman orduları içinde bunlar gibi daha müteaddid-i şâyân-ı dikkat ve ehemmiyet-i vücûdlar pek çoktur.

İ’tidâl-i demleri, îtikadat-ı dîniyyeleri, hüsn-i ahlâkları, azm ü sebâtları, sûrat-ı intikalleri vezâif-i mevdûalarına olan merbûtiyet tâmmeleri itibarıyla Alman asker-i zâbitlerini takdîr ve tahsîn etmemek kâbil değildir.

Almanya gibi devlet-i muazzama ve millet-i müsellahanın askerlikteki intizâm ve ciddiyeti, terakkî ve tekâmülü bütün cihânın taht-ı tasdîki ve itirafındadır. Hiçbir devletin hayat-ı askeriyesi, Alman hayat-ı askeriyesi kadar muntazam ve mükemmel değildir.

Almanya’yı bu mertebe-i âlâya is’ad eden askerliği ve muhârebe-i umûmiyyede kuvvet ve kudret-i askeriyesini dostlarına ve düşmanlarına takdîr ve teslîm ettiren muntazam askeri, mükemmel zâbitleridir.

Alman asker ve zâbitleri şâyân-ı hayret bir i’tidâl-i deme mâliktirler. Etvâr ve hareketleri gayet ciddî ve vakûrânedir. Ahlâk itibarıyla gayet metîn olmakla beraber sûrat-ı intikal sahibidirler. Hele vazîfelerine olan muhabbet ve mertubiyetleri hassaten şâyân-ı takdir ve hayrettir.

Almanya’da zâbit olmak için öteden beri asâlete dikkat edilirdi. Zâbit olmak için bilhassa hüsn-i ahlâk ve tabiata mâlikiyyet şarttır. Bir Alman

-   -

zâbiti, milel-i mevcûde zâbitlerine her cihetle mütefevviktedir. Cihan-ı askeride bir Alman zâbiti milel-i muhtelif zâbitleri için cidden numûne-i imtisaldır.

Almanya’da zabîtân, ya doğrudan doğruya ordudan veya küçük zâbit mekteplerinden veyahud ihtiyat zâbitlerinden yetişir.

Doğrudan doğruya orduya kayd ü dâhil olmak için bir lise şahâdetnâmesini hâiz olmak veya orduca mâlûmatı bulunduğunu icrâ kılınacak imtihanda

ibrâz ve isbât eylemek lazımdır. İmtihana girebilmek içinde yedi ay bir liseye (îdâdî ve sultânî derecesindeki mektebe lise denilir) devam etmek lazım gelir.

Zâbit olacak kimsenin mâhiye ona piyâde olduğu takdirde 248, topçu olduğu halde 422, süvâri sınıfında bulunduğu halde ise 844 kuruş vermesi icâb eder.

Şerâit-i mesrûdeyi hâiz olan zâbit namzedi ta’lîm ve taallûme mübâşeret eder. Evvel emirde lâakal beş ay bir taburda hizmet eder, küçük zâbit mektebinden neş’et edinceye kadar nefer gibi koğuştâ

-٦-

yatıp kalkar, bâdehu kışlada çavuş derecesine irtikâ eyler. Ta’lîme mübâşeretinden üç ay sonra on başı veya li-ahire çavuş nasb olunur.

Zekâ ve istîdâdı, kabiliyeti aldığı notlarla tâyin ve tezâhür edildiği halde sekiz ay bir harbiye mektebine sevk ve irsâl edilir. Bu mektepte fenn-i tabiye, topografya, istihkâm ile tâlîmât ve şerâit-i umûmiyye-i askeriyeyi, askerî ceza kanûnunu, bir ordunun sevk ve idâresini, askerliği, askerliğin usûl ve âdâbını, zabîtân arasında münâsebât ve vezaifi, şan-ı celil-i askeriyeyi, efkâr-ı vazifeviyyeyi kemâl-i dikkat ve ehemmiyetle tâkip ve tâlîm eder.

Sekiz ay ikmâl edince tekrar imtihan edilir. Bu imtihanda muvaffakiyet gösterdiği halde kendisine ehliyet ve liyâkatini gösteren bir şahâdetnâme îtâ edilir ve zâbit namzedi olarak birkaç ay için alaylardan birine gönderilir. İşte o zamandan itibaren püsküllü kılınç taşımak hakkını ihrâz etmiş olur. Alayının miralayı genç zâbiti rüfekasına takdim eder.

Alayda genç zabîtân ahvâl ve harekât-ı umûmiyyesi tedkîk ve tefîş ve şerâit-i matlûbeye hâiz olduğu anlaşıldığı takdirde bir intihâb mazbatası tanzim olunarak imparator hazretlerine arz ü takdîm olunur. Bunun üzerine imparator hazretleri mazbata sahibini zabît nasb eyler.

-٧-

Küçük zâbit sıfatıyla on iki sene orduda îfâ-yı hüsn-i hizmet edenleri hükümet, hizmât-ı devletten başka imparatorluk dâhilinde mâhiye dokuz yüz kuruştan bin iki yüz kuruşa kadar maaşlı bir hizmetle vazîfe-dar kılmayı taahhüt eder.

Bir zâbitin, refîkası arasında bir mevki-i mahsus ihrâz edebilmesi için servet-i şahsiye veya vâridât-ı seneviyesi bulunmak lazımdır.

Mâlûmat, şeref ve haysiyet ve servet bir zâbitte bulunması lâbûd ve lazım olan şerâit-i asliye ve mühimmedendir. Almanya’da bir zâbitin bir aylık masârifi bervech-i zîrdir:

Bir zâbit öğle ve akşam taâmlarıyla hâne kirâsı için 675 kuruş sarf eder. Bu mikdârın iki yüz yirmi beşer kuruşu öğle ve akşam taâmlarına ve kezâ iki yüz yirmi beş kuruşu da kirâ ücretine aittir.

Bundan başka alayın sandığına elbise bedeli olarak 135 kuruş ve nizamnâmeli bedeli olmak üzere 34 kuruş vermesi îcâb eyler ki cem’an bir aylık masârif-i 844 kuruşa bâliğ olur. Her ay bu miktar paranın sarfı zarûrîdir. Fazla olarak bazı masârif-i mübreme daha vardır: Zâbit kütüphâneye abone olur. Refikasına ziyâfet keşîde eder. Çamaşır yıkatır ve ütüler. Bunlar

-Λ-

için de 200 kuruş kadar bir meblağ daha sarf eder.

Bir mülâzımın aylığı 1200 kuruştur. Sarfiyât-ı mezkûreden mâadâ ayrıca tütün parası ve gazino seyr ü tenezzüh vesâire gibi daha bir takım masârif vardır. Zâbite hemen maaşından para kalmaz.

Ara sıra resm-i geçitler icrâ edilir. Sarayda, mahâfil-i âliye ve askeriyede balolar verilir. Zabîtan davet edilir. Bu gibi yerlere gidebilmek için gâyet temiz giyinmek ve icâbında yeni elbise, serpuş vesâire, ahz ü tedârik etmek mecbûriyeti elverir.

Bununla beraber Almanya’da zabîtan maaşı dolgun ve muntazamdır. Muhtelif rütbelerdeki zabîtanın maâşat-ı şehriyelerini bervech-i zîr nakl ve derç ediyoruz:

Mülâzımın maaşı 1200- Yüzbaşının 1950- Binbaşının 3300- Kaymakamın 3830- Miralayın 4400- Mîrlivânın 5240- Ferîkin 6500- Ordu kumandanın maaşı 9180 kuruştur.

Bir zâbit, âdî yerlere gidip oturamaz. Vesâit-i âdiyyeyle seyr ü seyahat edemez. Bir zâbit, vesâit-i nakliyenin birinci veya ikinci mevkiinde seyahat edebilir. Meselâ Berlin’de beygirle sevk ve idâre olunan o minibüslere râkib olamazlar. Avama mahsus kahve ve gazinolara gitmezler. Tramvaya ve otobüse binebilirler.

-۹-

Tiyatroya yalnızca veya zevceleriyle gittikleri zaman şan ve haysiyetleriyle mütenâsib iyi bir mevkide oturmaya mecburdurlar. Zabîtanın gidip oturabilecekleri gazinolar vardır. Berlin’de bunlardan mevcûd olup ekseriyetle zabîtan bu gazinolara giderler.

Bir zâbit izdivaç etmek için istihsâl-i ruhsat eylemesi ve ayrıca 13500 kuruş mikdârında bir vâridât-ı şahsiyesi bulunduğunu ispat etmesi lazımdır. Bu miktâr vâridâtı ya erkek veya kadın tarafı ibrâz ve te’mîn edebilir.

Bundan maksat tehhül eden zabîtanın dûçâr-ı müşkülât ve müzâyaka olmamalarından ibarettir. Bir mülâzım izdivaç için 13500 ve bir yüzbaşı

izdivaç etmek için 9000 kuruş vâridâtı bulunduğunu veya zevcesi olacak kızın bu miktâr vâridâta veya daha ziyâdeye mâlikiyetini ibrâz ve ispat eyler. Aksi halde izdivacına müsâade edilmez.

Almanya’da terbiye-i askeriye fevkalâde dikkat ve îtinâ edilir. Alman askerinin ruhu, kıymeti, ulviyeti tamamen işbu terbiye-i askeriye meselesinde mündemiçtir.

Almanya’daki terbiye-i askeriye gayet bülend bir mevki ihrâz eder. Her Alman askeri pek ciddi ve pek metin bir sûrette terbiye-i askeriye alır. Alman askerinin kıymet ve meziyeti terbiye-i askeriyesindedir.

- ۱ -

Bir zâbit, bir general, bir kumandan vatanın büyük ve namdar bir vücûdu, kıymettar bir uzvudur. Ötede beride muhâriblerin, generallerin, heykelleri vardır.

Hükümdarların, büyük muhârebelerin vuku bulduğu mahallerin ve meşhur kumandanların, erkân ve ümerâ-yı askeriyenin isimleri verilmiş pek çok sokaklar ve mevkiiler vardır.

Mesela bugün Hindenburg nam-ı azamet-i ittisâmıyla tevsîm kılınmış birçok mahal ve mevâki vardır. Almanya’da hükümdarlar da kıymettar birer asker, birer kumandandırlar.

Umum mektep talebelerine daha küçük yaşlarından itibaren efkâr ve hissiyât-ı askeriye ta’lîm ve telkin edilir. Mektep talebeleri zafer caddesinde, hânedan hükümdarının “Hohenzollern” heykellerinin önüne götürülerek ziyaret ettirilir. Pazar günleri Berlin Askerî Müzesi’ne gidilir. Mürebbî ve mürebbiyeler, mubassır ve muallimler tarafından müzede mevcûd toplar, bayraklar, kılınçlar ve tüfenklerle esliha-ı saire ve muhârebelere ait levhalar gösterilir ve bunlara dair mâlûmat îtâ edilir.

Bu sûretle yetiştirilen ve mektepte ta’lîm ü terbiye edilen talebeler adeta birer asker olur. Mekteplerde, derslerde, paydoslarda ve hâriçte ve evlerde talebeler askerce hareket ederler.

- ۱۱ -

Her Alman’ın terbiye-i askeriyesi, vatanına olan muhabbet ve merbûtiyet-i kaviiyesi bugünkü kudret ve şevket-i askeriye vücuda getirmiştir.

Her fert “asker” ve aynı zamanda “vatanperver” olmalıdır. Bütün Avrupalıların gıpta eyledikleri Alman askerliği ne kadar medh ü senâ edilse azdır. Alman

- ۱۲ -

askeri vücûdca, itikâdca, ahlakça gayet kavî ve metindir.

Alman kadınlarının yegâne ve şiddetli arzuları oğullarını asker ve zâbit yapmak ve kızlarını da zabîtâna vermekten ibarettir. Bütün askerlerin ve zâbitlerin hükümetlerine fart-ı hizmet ve muhabbetleri vardır. Hükümdarlarını ta’ziz ve tekrîm ederler. Üniformalı

- ۱۳ -

bir asker kadar Almanya’da muhterem, şanlı ve kıymetli daha bir meslek yoktur.

Almanya namındaki kuvvetli ve şanlı bir imparatorluğu az zamanda vücûda getiren Almanya ordusudur. Bir köylü Alman askeri olduğu zaman büsbütün başka bir vücûd, başka bir insan olur. Ta’lim ve terbiye görür. Muntazam yiyip içer, yatıp kalkar. Gayet çevik olur. Okuyup yazma öğrenir. Ordu, bu sebeple Almanya’nın mükemmel bir mektebidir. Her Alman bu mektebe girerek tam manasıyla bir “Alman” olup çıkar. Zabîtân mağrur ve mutaazzımdırlar. Bu da vakâr ve ciddiyetlerinden ve askerlikle iftihârlarından mütevellittir.

Alman ordusundaki asâletin esasını otuz sene muhârebesinden sonra büyük ve namdar bir müessis olan “Fredrik Giyom”un gayret ve himmetinde aramalıdır. Fredrik Giyom, zabîtânını bizzat Prusya’nın ve Brandeburg’un asil ailelerinden intihâb etmiş idi.

Müteveffâ-yı müşârünileyh asker ve zâbitân arasında, zabt ü rabtı, vîfâk ve muhâdeneti bizzat sağlam bir esas üzerine te’min eylemiştir. Bu sebeple bütün askerler, adeta bir ailenin efrâdı gibidir. Hepsi kardaş mesâbesindedirler. Hohenzollern sülâle-i hükümdarisinin bir rükn-i mühim ve azîmi olan imparator hazır-ı hazretleri bu ailenin reisi

- ۱۴ -

ve imparatoriçe hazretleri de reisesidir.

Alman askerliğinin teşkîlâtında, bu derece-i tekemmüle varmasında müteveffâ büyük Fredrik’in de hisse-i azîmesi mesbûktur.

Alman askeri, iyi bir asker olmakla beraber aynı zamanda iyi bir vatanperverdir. Alman zâbiti vazîfesine gayet merbuttur. Asker ve zâbit vezâif-i askeriyelerini vakâr ve ciddiyetle, sükûn ve îtidal ile, muhabbet ve merbûtiyet-i tâmm ile îfâ ederler.

Her asker gayet ketûmdur. Esrâr-ı askeriyeden bahsetmez. Bütün zabîtân arasındaki muhâvere mebâhis-i ciddiye üzerine mübtenîdir. Denilebilir ki her Alman asker olarak doğar, asker olarak yaşar ve yine asker olarak terk-i hayat eyler.

Almanya’da askerî kulüpler, gazinolar, mahfiller, kütüphâneler mevcûttur. Zabîtân buralara giderler. Mebâhis-i fenniye ve askeriyede, tedkîkat ve

tetebbuâtta, müzâkere ve müşâverede bulunurlar. Mâlûmatlarını tevîfî, münâsebetlerini takviye ve aralarındaki hissiyat-ı vîfâk ve muhâdenetini tezyîd ve teşyîd ederler.

Almanya’da kışlalarla, mebânî-i askeriye-yi saire pek muntazam olduğu gibi dâhilleri de gâyet pâk ve müzeyyendir. Dâhilde kışlaları ziyaret mümkün ise de ecnebilerin ziyaretine müsâade edilmez. Ecnebilerin ziyareti

- ۱۵ -

ancak imparator hazretlerinden müsâade istihsâline mütevakkıftır.

Bir kışla dâhili adete bir hâne dâhiline benzer. Bir hâne gibi mefrûş ve müzeyyendir. Bir askerî müzesi gibi de mükemmeldir. Her taraftaki tahâret ve nezâfeti, intizâmı, zabt ü rabtı görüp de takdir-havân olmamak kâbil değildir.

Mevsim-i sayfta pire ve tahtakurusu gibi müziyata koğuşlarda ve odalarda tesâdüf edilmez. Duvarlar, silahlar, güzel levhalar ve imparator ve imparatoriçe hazerâtının ve meşhûr kumandanların resimleriyle tezyîn edilmiştir.

Her kışla dâhilinde zabîtâna mahsus yemek gazinosu vardır. Her gazino büyük ve küçük iki salonu havîdir. Binbaşı masanın başında ve mülâzımlarla yüzbaşılar yan taraflarında ahz-ı mevki ederler. Heyet-i zabîtân bir aile efrâdı gibi yemek yerler. Yemekte hizmet ve vezâiften bahsedilmez. Her ay nihâyetinde bir eğlence tertîb edilir. Ekseriya bu eğlenceler muzafferiyet günlerinde verilir. Musikalar terennüm-saz olur. Usûl ve âdâb dairesinde içilir, oynanılır. Bu gibi eğlencelerden maksat heyet-i zabîtân arasındaki münâsebet ve muhâdeneti takviye etmek ve onlara hoş bir geçirtmektir. Tevellüd günleri ve eyyâm-ı

- ۱۶ -

meşhûre ve muazzeze zamanlarında yekdiğeri tebrik etmek âdât-ı müstahsenedir.

Her zâbit, bizde de olduğu gibi askerlerin pederi mesâbesindedir.

Bu münâsebetle bir nefer yüzbaşısına hatta binbaşısına kadar askerî ve husûsî bir mesele hakkında mürâcaat edebilir. Çünkü asker olmakla beraber bir Alman’ın hürriyeti tahdîd ve takyîd edilmiş değildir.

Her zâbit, maiyetindeki askerlerin şahsiyet ü hüviyetlerini, ailelerini ve efrâdını elhâsıl her asker kendi kardaşymış gibi her halini bilir ve bilmekte de mecbûriyet vardır. Hiçbir asker husûsî bir meseleden dolayı muztarib ve endîşe-nâk olamaz. Derdinin çaresini her halde bilir. Zâbit, maiyetindeki askerleri bazen odasına celp eder. Endaht ta’limlerinden, resm-i geçitlerden

ta’lîmât-ı cedîdeden ve husûsat-ı saireden bahseder. Konferanslar tertîb ve îtâ eder.

Bu sûretle bir aile efrâdı gibi askerler arasında te’sîs-i münâsebet ve uhuvvete dikkat ve gayret edilir.

Binbaşlılar mâfevklerine askerlerin ahvâl-i umûmiyyesine ve askerler üzerindeki tesîrâtına dair rapor vermeye mecburdur.

- ۱۷ -

Almanya’da hayat-ı askeriyede mücmelen verdiğimiz mâlûmattan maneviyata ne kadar ehemmiyet bahsedildiği anlaşılmıştır, zannederiz. Aynı zamanda maddiyata ta’bîr-i âhîrle askerlerin ta’lîm ve taallümüne de fevkalâde say ve ikdâm edilir. Her nefer askerlikte adeta muallim bir askerdir. Ta’lîm ve terbiye, zabt u rabt, îtâat ve inkiyâd-ı askerliğin ruhu addedilir. Her asker bu ruh ile mücehhezdir.

Hayat-ı Askeriyede İmparator

Almanya imparatoru, Alman ordusunun birinci askeri ve en büyük kumandanıdır. Zâten imparator makamına kuud eden zât mükemmel bir askerdir. Meziyât-ı askeriyeyi tamamen hâizdir.

Husûsiyle imparator-ı hâzır ikinci Wilhelm hazretleri mükemmel bir asker ve mükemmel bir denizcidir. Nizâmiyede ve bahriyede mâlûmat-ı tâmm ve vâsiyâ hâizdir. Âdeta denize âşıktır denebilir. [Hayat-ı hususiyelerinden ayrıca bir kitabda bahsedilecektir]

Denize olan muhabbet ve merbûtiyet-i tâmmesi, Almanya’nın karada olduğu gibi denizlerde de ihrâz-ı mükemmeliyet etmesine yardım etmiştir. İmparator hazretleri küçük bir filoya mâlik olub bu filo sefâin-i muhtelifeden ibârettir. Yelken sefinesine râkib olduğu

- ۱۸ -

zaman sefineyi bizzat idâre ederler. Bu sefâin arasında en ziyâde sevdikleri aile hükümdarilerinin nam ve unvanını hâiz olan “Hohenzollern” namındaki yattır. Kar gibi beyaz, gayet zarif ve sevimli bir sefine olan “Hohenzollern” yatının inşâsı için takrîben dört milyon lira sarf edilmiştir.

İmparator hazretleri pâyitaht-ı saltanat-ı seniyyeyi ziyâretlerinde iki Kruvazörle beraber Hohenzollern sefine-i imparatoriyesi de beraber bulunuyordu.

Bu sefine bir kruvazör gibi de müsellahtır. İmparator hazretleri bu sefine ile Avrupa’nın şimalinden, İsveç ve Alman sâhillerinden İstanbul’a kadar azîmet ve avdet eder. Senenin beş on haftasını sevgili “Hohenzollern” sefinesinde imrâr eder. Bahriye elbisesini lâbis olarak tayfalara bizzat

kumandanlar verir. Askerlikte olduğu gibi ulûm ve fûnûn-ı bahriyede dahi vukuf ve ihâta-yı külliyesi vardır.

Sefinede bulunduğu zamanlar bermûtad-ı umûr-ı hükümetle meşgul olur. Sefine derûnundaki salonu, sarayındaki salonunun ufak bir timsâlidir. Telefon vâsıtasıyla vükelâsından herhangi biriyle istediği zamanda muhârebede bulunur, izâhat alır, emirler verir. Namına gönderilen mektupları ve gazeteleri okur. Bunların cevâblarını yazar. Çalışmayı fevkalâde sever.

- ۱۹ -

İmparatorları bu derece çalışan, esâsen asker ve mâhir bir kumandan-ı berrî ve bahrî olan bir zat-ı âlî-kadrın zabîtan ve asâkirinin askerlikteki intizâm ve mükemmeliyetinin ne derecelere vâsıl olacağı kolayca keşf ü istidlâl olunabilir.

Alman askerlerinde cemiyet-i milliye, muhabbet-i vataniye bulunduğu gibi hükümdarlarına karşı da fevka'l-had muhabbet ve sadâkatleri vardır.

Muhârebe-yi umûmiyyede hükümdarlığını îfâ etmekler beraber, muhârebe meydanlarında da, sufuf-ı askeriye arasında dolaşır âlî-itibar bir hükümdar, mâhir ve mümtaz bir kumandandır.

Şedâid-i havâiyyeye, meşâkk ve mezâhim-i seferiyyeye asla ehemmiyet vermez. Bütün hudûd boylarını karargâh-ı askerileri ziyâret ederek evâmir ve ta'lîmat-ı lâzimeyi îtâ eyler.

Alman askerlerini vücûda getiren, onlara kuvvet ve kudret bahşeden Alman hükümdarlarıdır. Alman askeri milel-i mevcûde askerlerinden her halde daha cesur, muhârib, vatanperver ve daha muallimdirler.

Fransız piyâdesi muntazamdır. Meşy ve hareketleri de muntazamdır. Fakat Alman piyâdesindeki intizâm ve mehâbet yoktur. Almanlar endahat ta'lîmlerinde daha muallim ve daha müteveffiktir. Alman tabyası, Alman sevk'ül-ceyşi

- ۲ -

Fransızlarınkinden her halde mükemmeldir. Muhârebe-yi hâzıra müddeâmızı pek güzel irâe ve isbât etmektedir.

Fransızlar, ameliyattan ziyâde nazariyata ehemmiyet verirler. Ve nazariyat ile iktîfâ ederler. Almanlar ise nazariyat ile ameliyatı aynı şiddet ve kuvvet ile ve tedkîk-i takip ederler.

Fransızlar da Almanlar da senede bir iki defa askerî manevralar yapar. Almanların manevraları hakîkî bir muhârebeyi tanzîr eder. Fransız manevralarındaki ca'lîlik, zannîlik, nazar-ı dikkatten dûr kalamaz. Alman manevralarında emirler, mümkün olabildiği kadar kısa ve kat'îdir.

Almanlar, Fransızlar gibi askerliğe yaramayan efrâdı sufuf-ı askeriye arasında bulundurmazlar. Zabîtân ve efrâdın kâffesi sûret-i mahsûsada tefrîk ve intihâb ediyorlar. Düvel-i saire ise her ferdi asker etmekte beis görmezler.

Bu sebeptendir ki Prusya küçük bir devlet iken 3, 4 yüz bin müntahab, güzîde ve muallim askeriye muhârebelere girişmiş, fevkalâde işler görmüştür. Bundan ayrıca bir eserde bahsedilecektir.

Fransızlar her sin erbâbını askere kayd ü idhâl ederler. Almanlar ise orduya dâima genç ve dinç efrâd alırlar.

-۲۱-

Alman orduları enzâr-ı dikkat ve ibretten imrâr edilecek olursa görülür ki bütün askerler genç, dinç, müntahab ve muallim efrâddan müteşekkildir. Aralarında kansız, cansız, kısa, zayıf ve lâgar efrâd yoktur. Zâbitleri de uzun boylu hemen ekseriyetle, mütenâsib-i ol- vücûddur. Gür sesleri, vakurâne tavırları ile meşhûrdurlar.

Esâsen Alman ırkı, urûk-ı saire gibi bozuk değildir. [Almanlar gibi kuvvetli ve uzun boylu nasıl olmalı?] nam-ı eserimiz de mücmelen verdiğimiz mâlûmattan da müsteban olduğu üzere Alman ırkı gayet kavî ve sağlamdır. Bütün efrâd sağlam ve boylu boslu ana ve babadan doğuyor. [Alman Usulü Çocuk Yetiştirmek] namındaki kitabımızda bildirdiğimiz üzere Alman kadınları çocuk yetiştirmeyi pek iyi bilirler. Almanya’da kadınlığın ne mertebede bulunduğunu, bunların hayat-ı umûmiyye ve husûsiyyelerini anlamak için [Alman Kadınları] ve [Alman Muharrirlerini] nazar-ı mütalâadan geçirmelidir.

Alman ırkı gûyâ sırf asker olmak için yaratılmıştır. Almanya’daki aile hayatı, bütün müterakkî ve mutemeddin milletlerin hiçbirinde yoktur. Bütün Almanlar bir saat makinesi gibi muntazaman ve müttehiden bir şevk

-۲۲-

ve gayret-i âzîmâne ve gayurâne ile çalışır. En küçük ferdinden en büyük ferdine kadar kâffesinde aynı his, aynı fikir, aynı gayret mevcûddur.

Almanya’da bugün, kurduğumuz muhteşem kudret ü azîmet ve faâliyet işte bu gayret ve ittihâddan ve efkâr ve hayat-ı askeriyyeden doğmuştur. Dünyanın zengin ve kuvvetli devletlerinden beşine onuna meydan okuması ve karada ve denizde hârikalar göstermesi çalışkanlığından ve askerliğinden ileri gelmektedir.

Bir milyon Alman askeri başka devletlerin beş milyon askerine her halde galib ve müteveffiktir.

Alman askeri gibi olmak lazım mı?

Evvel emirde onlar gibi sağlam bir ırka mensûb ve her halde sağlam ana ve babadan tevellüd etmiş olmalı. Onlar gibi sağlam ve gürbüz çocuk yetiştirmeli. Onlar gibi ta'lîm ve terbiye-i askeriye-i te'sîs ve tatbîk etmeli. Ahvâl-ı maddiye ve maneviyelerini hemîşe tedkîk ve teftîşten hâlî kalmamalı. Aralarında münâsebât ve muhâdeneti tezyid ve takviye etmeli. İt'âm ve ilbâsına layıkıyla dikkat ve îtinâ eylemeli. Ta'lîm, konferans ve manevra husûsatına ehemmiyet vermelidir.

Askerin itikadını, hüsn-ü ahlakını tezyîd ve takviyeye dikkat ve hizmetten asla geri durmamalı.

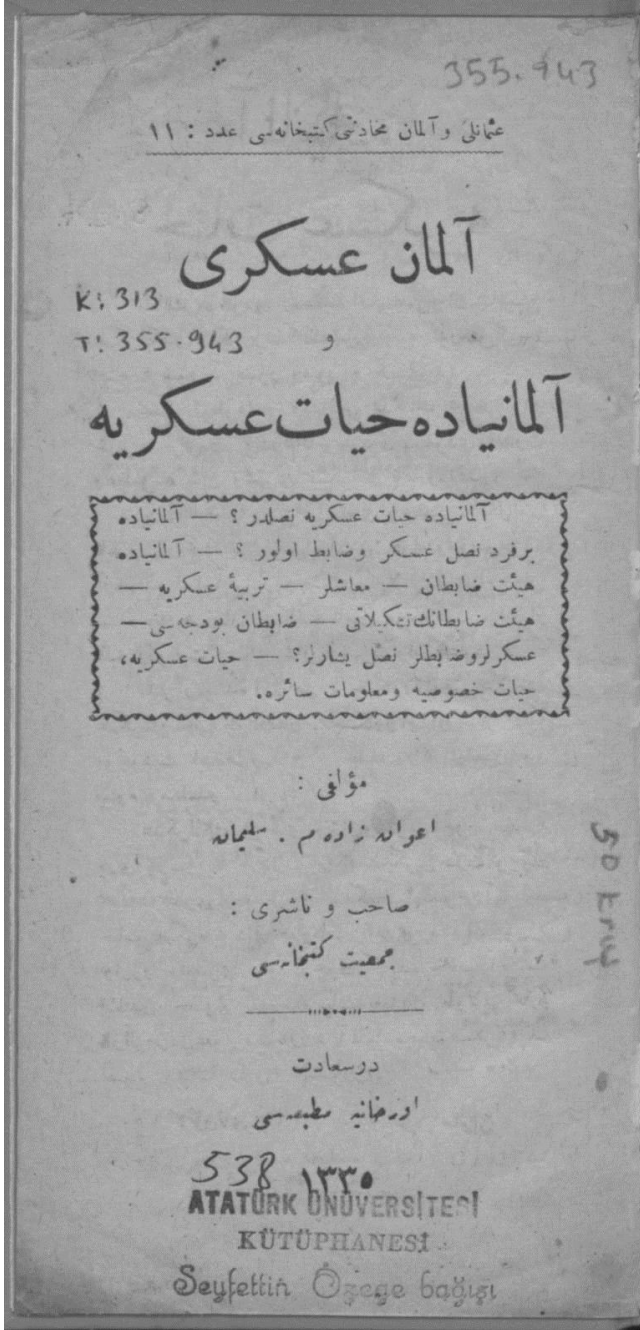
-۲۳-

Her askerde hamiyet-i milliye, muhabbet ve vataniye ta'lîm ve telkinine ve hükümdara sadâkatine teşvîk ve tergîb eylemelidir.

Memleketini ve hükümdarını seven her asker terakkî ve taâlî eder. Her askeri bu nokta-i nazardan yetiştirmeye gayret ve îtinâ eylemelidir.

Almanlardan sonra ikinci derece millet-i müsellaha olan ve efrâdı bazı fezâîli sebebiyle cihan-ı medeniyette büyük bir nam ü şöhret kazanmış olan Osmanlı askeri içinde bir kitab-ı mahsus ihzâr etmekteyiz. Türk askerinin kıymet ve meziyet-i askeriyesini mezkûr eserde âcizâne tasvîre çalışacağız.

Hitâm



آلمانیاده حیات عسکریه

مسالك موجوده آرہ سندہ اساسیسی واک شانلیسی
عسکر لکدر. عسکر بر مملکتک تعلم و تربیه کورمش کنج،
دینج ، غبور ، جسور و منور بر فردی دیمکدر .
عسکر ، طوغدینی ویشادینی مملکتک محافظی واک
شانلی بر فردیدر . بر دولتک موجودتی ، نفوذی ، قدرت
و عظمتی ، شان و شهرتی عسکر لکله قائم و دائمدر .
بر مملکتک تعلم و تربیه سی ، تعالی و ترقیسی عسکر لکله
قابلیدر . تاریخ بشریت تدقیق ایدلسون : اقوام و ملل موجوده
آرہ سندہ اساساً بہادر و جنگاور اولانلر ، اقوام و ملل
سائریہ ہرزمان و مکاندہ تأمین موجودیت ، اخراج
غلبہ و موفقیت و نائل شان و شهرت اولہ کملنلردر .
ملنلر آرہ سندہ اول امردہ جنگاور لک حسی صکرہدہ
عسکر لک حسی طوغمشدر . جنگاور اولیمان ملنلر ادامہ
موجودیت ایدہ منزللر . بو بر حقیقتدر کہ اوتہ دن برو
معلوم و مسامدر .

عسکر لکک فوائدی و شان و شهرتی ایچون جلدلرلہ
یازی یازلسہ ینہ آردر . بز ایسہ بکری درت کوچوک
صحیفہدہ علوی و مقدس بر مسلکہ ، باخصوص آلمانیادہ
حیات عسکریہ دائر معلومات جملہ و یرمک ایستوروز .
بوارزو واملنزی شو کوچوک کتابدہ خلاصہ الخلاصہ
قیبندن حصولہ کتیر مکہ چالشدیفمزدن طولانی محترم
قارلر مزدن عقولر دیلہ یرک « آلمانیادہ حیات عسکریہ » نک
تصویر و بیانہ شروع ایدیوروز .

۱۵ کانون ثانی ۳۲۲ . م . م . سلیمانہ

آلمان عسکری

ه آلمانیاده حیات عسکریه ، به دائر اعطای
معلومات ایلمزدن اول شو نقطه‌نی عرض ایدم که
بو کونکی آلمانیایی وجوده کتیرن پروسیالیلر
اولمشدر . پروسیالیلر ، ترکلر کبی ابا عن جد
جسور و محاربدلر . یوزسنده بر ملت ویا بر
دولت معظمه وجوده کله من ، فقط زمانمزه
۳۰ ، ۴۰ سنه ده بر دولت معظمه وجوده کله بیلور .
بوکا اثبات آلمانیاییله مع التأسف بعدیقندن و فریفته
اغفالات اولدیقندن دولایی آلمانییه بزه دشمن
کسیلن ژاپونیادر .

پروسیالیلر ، اطرافنده کی کوچک و بیوک
حکومتلری جمع وتوحد ایدرک ۳۰ ، ۴۰ سنه کبی
آز : مدت ظرفنده آلمانیایی ذی قدرت و ذی
شوکت بر دولت مسلحه و معظمه وجوده
کتیرمشلردر .

طوغر و سنی سویله لم : بوکون دنیانک بیوک
وزنکین دولتلری اییی بحق سنه دن برو آلمانیایی
ومتفقاری ، حقیقت حالده یالکنز آلمانیایی مغلوب
ایتمک چالشیلورلر . فقط دها اییی بحق و حتی بش
سنه دها چالشه لرینه آلمانلری مغلوب ایدمزلر .
بو بر حقیقتدر .

بوکاده سبب آلمانیانک بر ملت عسکریه ،
ومسلحه اولسی در . آلمانلر اساسیور ، جسور ،
محارب اوله رق بر ملت مسلحه شکل و صورتنده

آلمان عسکری

تشکل ایتدکری ایچون قطعاً مغلوب ایدیه منزلر.
ترکرک موجودیتلرینی ادامه ایتدیرن و شان
و شهرتلرینی آرتیران اسبابدن بریده اوتهدن برو
جنگاور و مسلح اولملریدر .

ینه بوکون ترکر بر دولت و ملت معظمه
صفتیه دول معظمه میانته قید و ادخال ایدیلورکه
بوده محاربه عمومیده کندی ملکینده و خارج
یرلرده قوت و قدرتیله ابراز موجودیت و اثبات شهامت
و جلادت ایلستدن مستعدر .

شو حالده بر ملت یشامق ایچون عسکرلکه
محتاجدر . عسکری اولمان ملت یشایه ماز. آلمانلر
نصل عسکر درلر ، نه صورتله عسکر اولورلر ؟
آلمانیاده حیات عسکریه نصلدر ؟ و حیات عسکریه لر
نه صورتله گذران اولور ؟ شمندی بونلری بیله بره لم :
تشکلاتی سرعتی ، انتظامی ، ضبط و ربطی ، و جدتی
اعتباریه عسکرلک نقطه نظرندن آلمانلر ملل
موجوده آره سنده بحق برنجیلی احرار ایشلردر .
آلمانیا ، بوکون زنگین ، و ذی قوت بردولتدر .
بومر تیه بی آنحق قدرت عسکریه سیله احرار ایشلدر .
آلمان عسکرلری ، آلمان ضابطلری و باخصوص
ارکان حریره سی تام معناسیله برر عسکر ، برر
ضابطدرلر .

(هیندنبورغ) و (ماکتزن) ک نصل ضابط
و قوماندان اولدقلرینی اوکر نیمان عثمانلی قالماشدر .

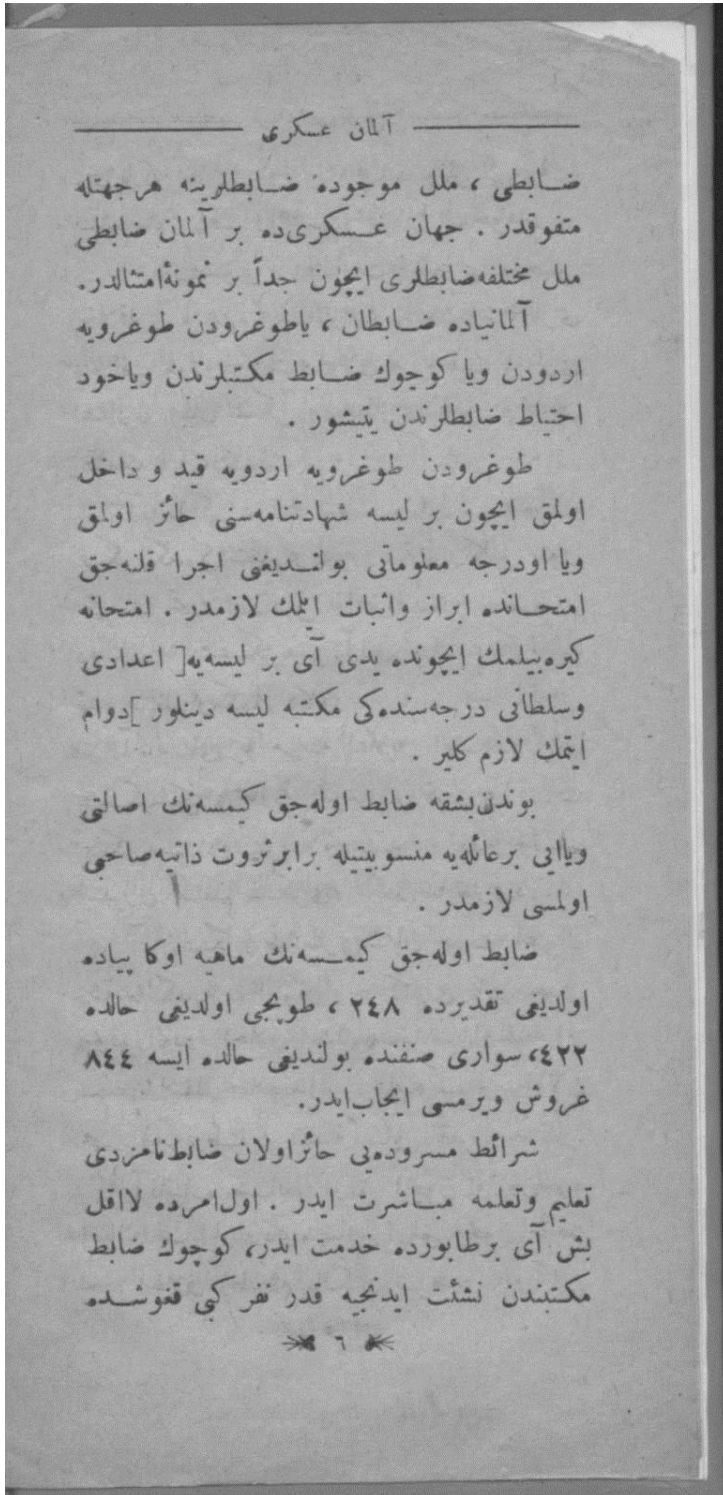
آلمان عسکری

حال بوکه آلمان اردولری ایچنده بونلر کبی ده
معدشایان دقت واهمیت وجودلر پک چوقدر .
اعتدال دملری ، اعتقادات دینهلری ، حسن
اخلاقلری ، عزم و ثباتلری ، سرعت انتقاللری
وظائف مودوعه لرینه اولان مربوطیت تامه لری
اعتباریه آلمان عسکر و ضابطلری تقدیر و تحسین
ایتمک قابل دکلدر .

آلمانیا کبی دولت معظمه و ملت مسلحہ نیک
عسکر لیکده کی انتظام و جدیتی ، ترقی و تکاملی بتون
جهانک تحت تصدیق و اعترافنده در . هیچ بر
دولتک حیات عسکریه سی ، آلمان حیات عسکریه سی
قدر منتظم و مکمل دکلدر .

آلمانیایی بو مرتبه اعلایه اصماد ایدن
عسکر لکی و محاربه عمومی ده قوت و قدرت
عسکریه سی دوستلرینه و دشمنلرینه تقدیر و تسلیم
ایتدیرن منتظم عسکر ، مکمل ضابطلری در .

آلمان عسکر و ضابطلری شایان حیرت بر اعتدال
دمه مالکدرلر . اطوار و حرکتلری غایت جدی
و وقورانه در . اخلاق اعتباریه غایت متین اولمقله برابر
سرعت انتقال صاحبدرلر . هله وظیفه لرینه اولان
محبت و مربوطیتلری خاصه شایان تقدیر و حیرتدر .
آلمانیاده ضابط اولق ایچون اوتهدن برو
اصالت دقت ایدیلردی . ضابط اولق ایچون بالخاصه
حسن اخلاق و طبیعت مالکیت شرطدر . بر آلمان



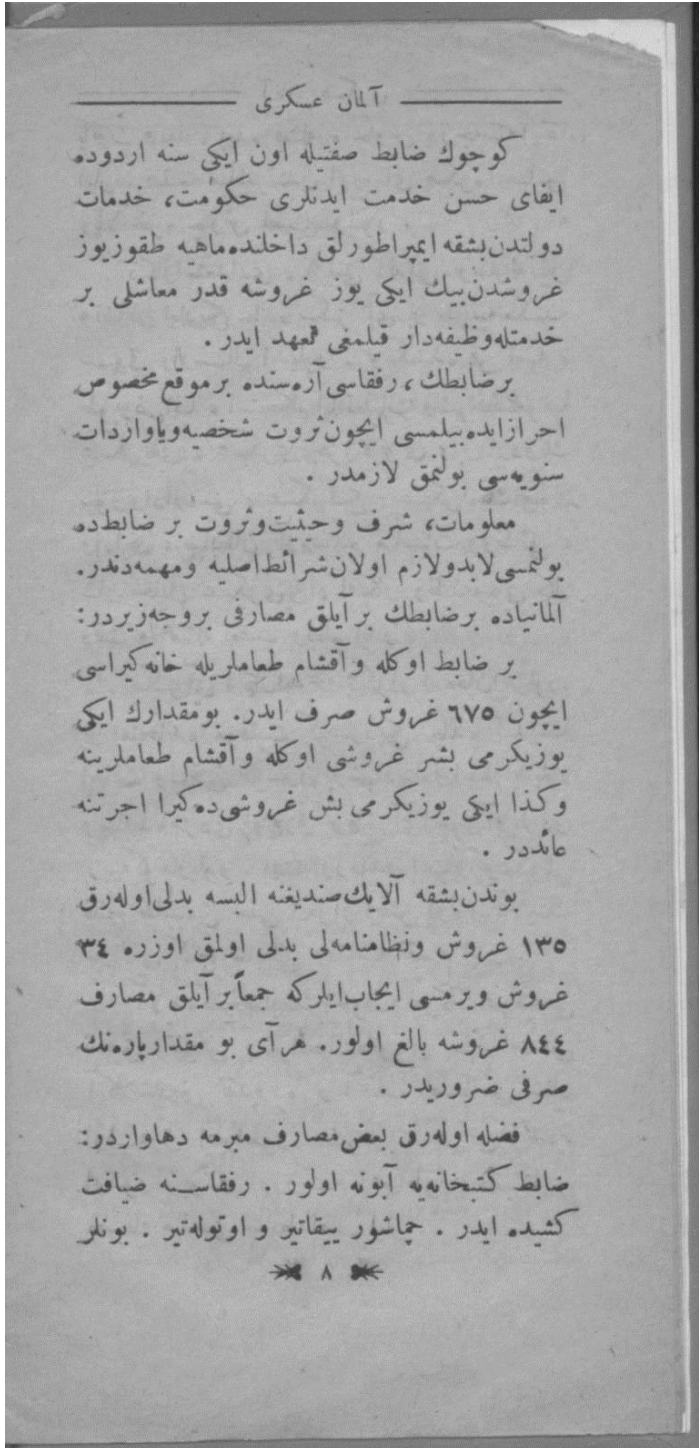
آلمان عسکری

یاتوب قالقار، بدمه قشلهده چاوش درجهسنه ارتقا ایلر. تعلیمه مباشرتدن اوج آی صکره اونباشی ویلاخره چاوش نصب اولنور .

ذکاواستعدادی ، قابیلی آلدیقی نوطرله تین وتظاهر ایلدیکی حالده سکنز آی بر خرییه مکتبه سوق وارسال ایدیلور . بومکتبه فن تعیبه ، طوپوغرافیا ، استحکام ایله تعلیمات و شرائط عمومیّه عسکریه بی ، عسکری جزا قانوتی ، بر اردونک سوق واداره سنی ، عسکر لکی ، عسکر لک اصول وادابی ، ضابطان آره سنده مناسبات ووظائفی ، شان جلیل عسکری بی ، افکار وظیفه ویه بی کمال دقت واهمیتله تعقیب وتعلم ایدر .

سکنز آی اکیل ایدنجه تکرار امتحان ایدیلور . بو امتحانده موفقیت کوستردیکی حالده کندیسنه اهلیت و لیاقتی کوسترن بر شهادتنامه اعطا ایدیلور و ضابط نامزدی اوله رق بر قاج آی ایچون آایلردن برینه کوندریلور . ایشه اوزماندن اعتبار آیوسکوللی قلنج طاشیمق حقی احراز ایتمش اولور . آلاینک میرالایی کنج ضابطی رفقاسنه تقدیم ایدر .

آلایده کنج ضابطک احوال وحرکات عمومیه سی تدقیق وتفتیش وشرائط مطلوبه بی حائر اولدیقی آکلاشدیقی تقدیرده بر انتخاب مضبطه سی تنظیم اولنورق ایمپراطور حضر تیرینه عرض وتقدیم اولنور . بونک اوزرینه ایمپراطور حضر تیری مضبطه صاحبی ضابط نصب ایلر .



آلمان عسکری

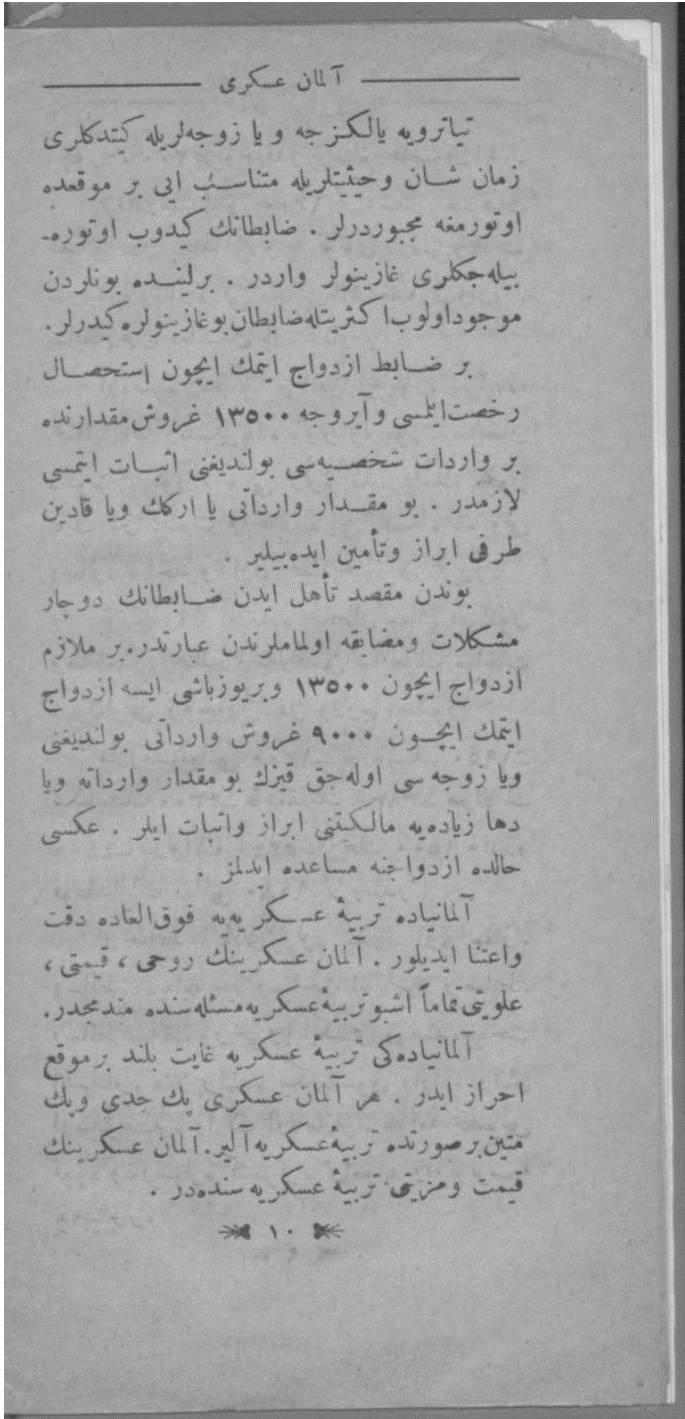
ایچون ده ۲۰۰ غروش قدر بر مبلغ ده صرف ایدر.
بر ملازمک آیلنی ۱۲۰۰ غروشدر. صرفیات
مذکورہ دن باعدا آروجه توتون پاره سی وغازینو
سیروتتزه وسائرہ کبی دها برطاقم مصارف واردر.
ضابطه همان معاشندن پاره قالماز .

آرہ صرہ رسم کچیدلر اجرا ایدیلور. سرایدہ،
محافل عالیہ وعسکریہ دہ بالولر ویریلور . ضابطان
دعوت ایدیلور . بوکبی یرلرہ کیدہ بیلک ایچون
غایت تیز کینمک وایجابندہ یکی البسه ، سرپوش
وسائرہ ، اخذ وتدارک ایتمک مجبوری الیورر .

بونکله برابر آلمانیدہ ضابطان معاشی طولونون
ومتظمدر. مختلف رتبه لردہ کی ضابطانک معاشات
شهریہ لرنی بروجہ زیر نقل ودرج ایدیورر :

ملازمک معاشی ۱۲۰۰ - یوزباشینک ۱۹۵۰ -
بیکباشینک ۳۳۰۰ - قائمقامک ۳۸۳۰ - میرالایک
۴۴۰۰ - میرلوانک ۵۲۴۰ - فریقک ۶۵۰۰ واردو
قوماندانک معاشی ۹۱۸۰ غروشدر .

بر ضابط ، عادی یرلرہ کیدوب اوتورہ ماز .
وسائط عادیه ایله سیر و سیاحت ایدہ من . بر ضابطه ،
وسائط ثقلیه نک یا برنجی ویا ایکنجی موقعندہ سیاحت
ایدہ بیلیر . مثلا برلیندہ بیکیرله سوق واداره اولتان
اومنیوسلرہ را کب اوله مازلر . عوامه مخصوص
قهوه وغازینولرہ کیتمز لر . تراموايه واوتوبوسه
ینہ بیلیرلر .



آلمان عسکری

بر ضابطه ، بر جنرال ، بر قوماندان و طنتک
بیوک و نامدار بر وجودی ، و قیمتدار بر عضویدر .
اوتوده بروده محاربلك ، جنراللك هیکلکری واردر .
حکمدارلك ، بیوک محاربلك وقوع بولدی
محللرک و مشهور قوماندانلرک ، ارکان و امرای
عسکرینه تک اسملری ویرلش پک چوق سوقاقلر
و موقعلر واردر .

مثلاً بو کون هیندنبورغ نام عظمت اتسامیله
توسیم قلنش بر چوق محال و مواقع واردر . آلمانیده
حکمدارلرده قیمتدار برر عسکر ، برر قومانداندرلر .
عموم مکتب طلبه لرینه دهها کوچک یاشارندن
اعتباراً افکار و حسیات عسکریه تعلیم و تلقین
ایدیلور . مکتب طلبه لری ظفر جاده سنده ، خاندان
حکمدارلرینک « هوهنزوله رن » هیکلرینک اوکنه
کوتوریلرک زیارت ایتدیریلور . بازار کونلری
برلین عسکری موزه سنه کیدیلور . مهربی و مریبه لر ،
مبصر و معلملر طرفندن موزه ده موجود طویلر ،
بایراقلر ، قلنجلر و تفنگلرله اسلحه ساثره و محاربله لر
عائد لوحه لر کوستریلور و بونلره دائر معلومات
اعطا ایدیلور .

بو صورته یئتدیریلین و مکتبده تعلیم و تربیه
ایدیلین طلبه لر عادتاً برر عسکر اولور . مکتبلرده ،
درسلرده ، بایدوسلرده و خارجه و اولرده طلبه لر
عسکرجه حرکت ایدرلر .

آلمان عسکری

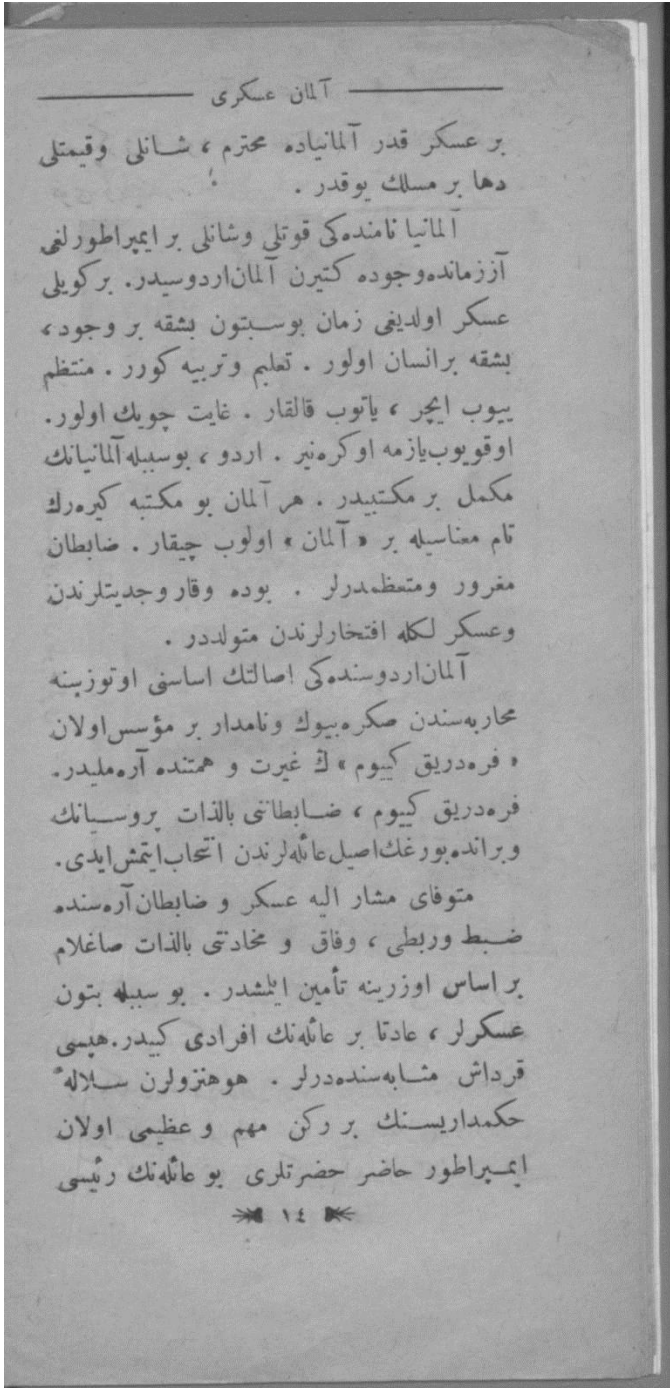
هر آلمانك تربیة عسكریه سی ، وطنه اولان
محبت و مربوطیت قویه سی بو کونکی قدرت و شوکت
عسکری وجوده کتیر مشدر .



آلمان عسکری : جنرالی فالکنهائین

هر فرد • عسکر • وعین زمانده • وطنپرور •
اوللیدر . بتون اوروپا لیلرک غبطه ایلدکلری آلمان
عسکر لکی نه قدر مدح و ثنا ایدلسه آزرر . آلمان





آلمان عسکری

و ایمپراطوریجه حضرتلری ده رئیسیدرلر .
آلمان عسکر لکنک تشکیلاتنده ، بو درجه
تکمله وارمسنده متوفی بیوک فره دریقک ده حصه
عظیمه سی مسوقدر .
آلمان عسکری ، ائی بر عسکر اولغله برابر
عین زمانده ائی بر وطنپرورددر . آلمان ضابطلی
وظیفه سنه غایت مربوطدر . عسکر وضابطوظائف
عسکر یه لرینی وقار وجدیتله ، سکون واعتدال ایله ،
محبت و مربوطیت تامه ایله ایفاییدرلر .
هر عسکر غایت کتومدر . اسرار عسکر یه دن
بحث ایتمز . بتون ضابطان آره سنده کی محاوره
مباحث جدیده اوزینه مبتیدر . دینه بیلور که هر آلمان
عسکر اوله رق طوغان ، عسکر اوله رق یشاروینه
عسکر اوله رق ترک حیات ایلر .
آلمانیا ده عسکری قلوبلر ، غازیولر ، محفلر ،
کتبخانه لر موجوددر . ضابطان بورالره کیدرلر .
مباحث فیه و عسکر یه ده ، تدقیقات و تنبئاته ،
مذاکره و مشاوره ده بولورلر . معلوماتلرینی توسیع ،
مناسبتلرینی تقویه ، وآره لرنده کی حسیات وفاق
و مخادتی تزئید و تشدید ایدرلر .
آلمانیا ده قشله لرله مباحث عسکر یه سائر
پک منتظم اولدینی کبی داخللری ده غایت پاک
و مزیندر . داخلده قشله لر ی زیارت ممکن ایسه ده
اجنیلرک زیارتنه مساعده ایملز . اجنیلرک زیارتی

آلمان عسکری

آنجق ایمپراطور حضرتلردن مساعده استحصاله متوقدر .

بر قشله داخلی عادتاً بر خانه داخله بکزر .
بر خانه کبی مفروش و مزیندر . بر عسکری
موزه سی کبی ده مکملدر . هر طرفه کی طهارت
ونظافتی، انتظامی، ضبط و ربطی کور و بده تقدیر خوان
اولماق قابل دکلدر .

موسم صیفده پیره و شخه قوریسی کبی مؤذیاته
قغوشلرده و اوطلرده تصادف ایدلر . دیوارلر ،
سلاحلر ، کوزل لوجهلر و ایمپراطور و ایمپراطوریجه
حضراتنک و مشهور قوماندانلرک رسملریله تزیین
ایدلشدر .

هر قشله داخلنده ضابطانه مخصوص یمک
غازینوسی وارددر . هر غازینو بیوک و کوچوک
ایبی سالونی حاویدر . بیکباشی ماصه نک باشنده
و ملازملرله یوزباشیلر یاک طرفلرنده اخذ موقع
ایدرلر . هیئت ضابطان بر عائله افرادی کبی یمک
یرلر . یمکده خدمات ووظائفدن بحث ایدلر .
هر آی نهایتده بر اکلنجه ترتیب ایدیلور . اکثریا
بواکلنجهلر مظفریت کونلرنده ویریلور . موسیقلر
ترنمساز اولور . اصول و آداب دائره سنده ایچیلور ،
اوینانیلور . بو کبی اکلنجهلردن مقصد هیئت ضابطان
آره سنده کی مناسبت و مخادتی تقویه ایتمک و اونلره
خوش بر وقت کچیرتمکدر . تولد کونلری و ایام

آلمان عسکری

مشهوره و معززہ زمانہ نندہ یکدیگری تبریک ایتمک
عادات مستحسنہ دندر .

ہر ضابطہ ، زدہ اولدینی کبی عسکر لک پدیری
مناہ سندنہ در .

بومناستلہ برتفر یوز باشینہ حتی بیکباشینہ
قدر عسکری و خصوصی بر مسئلہ حقنہ مراجعت
ایدہ بیلیر . چونکہ عسکر اولقلہ برابر بر آلمانک
حریتی تحدید و تقید ایدنش دکلدر .

ہر ضابطہ ، معیندہ کی عسکر لک شخصیت و
ہویتلرینی ، عائہ لرینی و افرادی الحاصل ہر عسکر
کندی قرداشی ایتمک کبی ہر حالی بیلیر و بیلیمکدہ
مجبوریت وارددر . هیچ بر عسکر خصوصی
بر مسئلہ دن طولانی مضطرب و اندیشناک اولہ ماز .
دردینک چارہ سنی ہر حالہ بولور . ضابطہ ،
معیندہ کی عسکر لری بعضاً اوطہ سنہ جلب ایدر .
انداخت تعلیملرندن ، رسم کیدلر دن تعلیمات
جدیدہ دن و خصوصات ساثرہ دن بحث ایدر .
قونفرانسلر ترتیب و اعطا ایدر .

بو صورتلہ بر عائہ افرادی کبی عسکر لر
آرہ سندنہ تأسیس مناسبت و اخوتہ دقت و غیرت
ایدیلور .

بیکباشیلر مافوقلرینہ عسکر لک احوال عمومہ
میسنہ و عسکر لر اوزرنندہ کی تاثیراتنہ دائر راپور
ویرمکہ مجبوردر .

آلمان عسکری

آلمانیاده حیات عسکر یه ده مجملاً و یردیکمز
معلوماتدن مغنویتنه نه قدر اهمیت بخش ایدلیدی
آ کلاشلمشدر ، ظن ایدرز . عین زمانده مادینه
تعبیر آخرله عسکر لک تعلیم و تعلمنده فوق العاده
سعی و اقدام ایدیلور . هر نفر عسکر لکده عادتاً
معلم بر عسکر در . تعلیم و تربیه ، ضبط و ربط ،
اطاعت و انقیاد عسکر لکک روحی عد ایدیلور .
هر عسکر بو روح ایله مجهز در .

حیات عسکر یه ده ایمپراطور

آلمانیایمپراطوری ، آلمان اردوسنک برنجی
عسکری واک بیوک قوماندانی در . ذاتاً ایمپراطور
مقامنه قعود ایدن ذات مکمل بر عسکر در . مزایات
عسکر یه بی تماماً حائز در .

خصوصیله ایمپراطور حاضر ایکنجه ویلهلم
حضر تلی مکمل بر عسکر و مکمل بر دکنز جیدر .
نظامیه ده و بحر یه ده معلومات نامه و واسعه بی حائز در .
عادتاً دکنزه عاشق در دینه بیلیر . [حیات خصوصیه
لرندن آروجه بر کتابده بحث ایدیله جکدر]

دکنزه اولان محبت و مربوطیت نامه سی ،
آلمانیانک قره ده اولدینی کبی دکنز لرده ده اجر از
مکملیت ایتمسه یاردم ایتشدر . ایمپراطور حضر تلی
کوچوک بر فیلیوه مالک اولوب بو فیلو سفان
مختلفه دن عبارت در . یلکن سفینه سه را کب اولدینی

آلمان عسکری

زمان سفینه بی بالذات اداره ایدرلر . بو سفان
آره سنده الك زیاده سودكلى عالمه حكمداريلرينك
نام و عنوانى حائز اولان « هوهنزولرن » نامنده كى
ياطدر . قار كى بياض ، غايت ظريف و سويلى
بر سفينه اولان « هوهنزولرن » ياطنك انشاسى
ايچون تقريباً درت مليون ليراصرف ايدلشدر .
ايمپراطور حضرتلرى پاتخت سلطنت سنيه ي
زيارتلرنده ايكي قراوواوزورله برابر هوهنزولرن سفينه
ايمپراطوريه سى ده برابر بولونيوردى .

بو سفينه بر قراووزور كى ده مسلحدر .
ايمپراطور حضرتلرى بو سفينه ايله اوروپانك شمالندن ،
اسوهچ و آلمان ساحلرندن استانبوله قدر عزيمت
و عودت ايدر . سنه نك بش اون هفته سنى سوكىلى
« هوهنزولرن » سفينه سنده امرار ايدر . بحريه
البسه سنى لابس اوله رق طاقه لره بالذات قوماندالر
ويرر . عسكر لكده اولدني كى علوم و فنون بحريه ده
دخى وقوف و احاطه كليلىرى واردر .

سفينه ده بولنديكى زمانلر بر معتاد امور حكومتله
مشغول اولور . سفينه دروننده كى سالونى ، سراينده كى
سالونك اوفاق بر تمايلدر . تلفون واسطه سيله
وكلاسندن هر هانكى بريله ايستديكى زمانده مخبره ده
بولتور ، ايضاحات آليز ، امرار ويرر . نامنه
كوندريلن مکتوبلرى و غزته لرى اوقور . بونلرك
جوابلرني يازار . چالشمى فوق العاده سور .

آلمان عسکری

ایمپراطورلری بودرجه چالشان، اساساً عسکر و ماهر بر قوماندان بری و بحری اولان بر ذات عالیقدرک ضابطان و عساکرینک عسکرلکده کی انتظام و مکملیتک نه درجه لره واصل اوله جنی قولایجه کشف و استدلال اولنه بیلور .

آلمان عسکرلرنده حمیت ملیه ، محبت و طنبیه بولندینی کبی حکمدارلرینه قارشوده فوق الحد محبت و صداقتلری واردر .

محاربه عمومیده حکمدارلرنی ایضا ایتمکله برابر محاربه میدانلرنده ، صفوف عسکریه آره سنده طولاشور عالیبتار بر حکمدار ، ماهر و ممتاز بر قوماندان در .

شدائدهواشییه ، مشاق و مزاحم سفریه به اصلاً اهمیت ویرمنز . بتون حدود بویلرینی قرارگاه عسکریلری زیارت ایدرک اوامر و تعلیمات لازمه بی اعطا ایلر .

آلمان عسکرلرینی وجوده کترین ، آنلره قوت و قدرت بخش ایدن آلمان حکمدارلری در . آلمان عسکرلی ملل موجوده عسکرلرندن هر حالده دها جسور ، محارب ، وطنپرور و دها معلمدرلر .

فرانسز ییاده سی منتظمدر . مشق و حرکتلری ده منتظمدر . فقط آلمان ییاده سنده کی انتظام و مهابت یوقدر . آلمانلر انداخت تعلیملرنده دها معلم و دها متفوقدرلر . آلمان تمییه سی ، آلمان سوق الحیشی

آلمان عسکری

فرانسزلر گکندن هر حالده مکملدر. محاربه حاضره
مدامزى يك کوزل ارازه و اثبات ایتکده در .
فرانسزلر عملیاتدن زیاده نظریاته اهمیت و بررلر .
و نظریات ایله اکتفا ایدرلر. آلمانلر ایسه نظریات
ایله عملیاتی عین شدت و قوت ایله و تدقیق تعقیب
ایدرلر .

فرانسزلرده آلمانلرده سنهده بر ایکی دفعه
عسکری مانوره لری ایدرلر. آلمانلرک مانوره لری حقیقی
بر محاربه بی نظیر ایدر . فرانسز مانوره لرنده کی
جملیک، صنعیلک نظر دقتدن دور قاله ماز. آلمان
مانوره لرنده امرلر، ممکن اوله بیله بی قدر قیسه
وقطعی در .

آلمانلر، فرانسزلر کی عسکرلرک یارامیان
افرادى صفوف عسکریه آره سنهده بولندیر مازلر .
ضابطان و افرادک کافه سی صورت مخصوصه ده تفریق
و انتخاب ایدیلورلر . دول سائر ایسه هر فردی
عسکر ایتکده باس کورمزلر .
بوسبله درکه بروسیا کوچوک بر دولت ایکن ۳، ۲
یوز بیک منتخب، کنزیده و معلم عسکریه محاربه
لره کیرشمش، فوق العاده ایشلر کورمشدر .
بوندن آبروجه بر اترده بحث ایدیه جکدر .

فرانسزلر هر سن اربابخی عسکره قید و ادخال
ایدرلر . آلمانلر ایسه اردویه دائم کنج و دینج افراد
آلیرلر .

آلمان عسکری

آلمان اردولری انظار دقت و عبرتدن امرار
ایدیله جک اولورسه کوریلورکه بتون عسکرلرکنج،
دینج، متعجب و معلم افراددن متشکلدر. آره لرنده
قانسز، جانسز؛ قیسه، ضعیف و لاغر افراد
یوقدر. ضابطلری ده اوزون بویلی همان اکثریتله،
متناسب الوجوددر. کور سسلری، وقورانه-
طورلری ایله مشهوردرلر.

اساساً آلمان عرقی، عروق سائره کی بوزوق
دکلدر. [آلمانلر کی قوتلی و اوزون بویلی نصل
اولملی؟] نام اثرمزده بحجلاً ویردیکمز
معلوماتدن ده مستبان اولدیغی اوزره آلمان عرقی
غایت قوی و صاغلاندر. بیون افراد صاغلان
و بویلی بوسلی آنا و بابادن طوغیور. [آلمان اصولی
چوجق یتشدیرمک] نامنده کی کتابمزده بیلدیر-
دیکمز اوزره آلمان قادینلری چوجق یتشدیرمکی
پک ای بیلیرلر. آلمانیاده قادینلک نه مرتبهده
بولدیغی، بونلرک حیات عمومی و خصوصیه لرینی
آکلامق ایچون [آلمان قادینلری] و [آلمان
محرره لرینی] نظر مطالعه دن کچیرمیلدیر.

آلمان عرقی کویا صرف عسکر اولق ایچون
یارا تیشدر. آلمانیاده کی هائله حیاتی، بتون مترق
و متمدن ملتلك هیچ برنده یوقدر. بتون آلمانلر
بر ساعت ماکنه سی کی منتظماً و متحداً بر شوق

آلمان عسکری

وغیرت عازمانه و غیورانه ایله چالشیرلر . الك كوچك
فردندن الك بيوك فردينه قدر كاهه سنده عين حس ،
عين فكر ، عين غيرت موجود در .

آلمانیاده بو کون کوردیکمز محترم قدرت
وعظمت و فعالیت ایشته بو غیرت و اتحاددن وافکار
وحیات عسکریه دن طوغمشدر . دنیانک زنگین
وقوتلی دولترندن بشنه اوننه میدان اوقومسی
وقرده و دکزده خارقه لر کوسترمسی چالشقا .
نلغندن وعسکرلکنندن ایلو کلکده در .

بر میلیون آلمان عسکری بشقه دولترک بش
میلیون عسکرینه هر حاله غالب و متفوقدر .

آلمان عسکری کی اولوق لازمی ؟

اول امرده اونلر کی صاغلام بر عرقه منسوب
وهر حاله صاغلام آنا و بابادن تولد ایتمش اولمی .
اونلر کی صاغلام و کورنوز چوجق یتشدیرملی .
اونلر کی تعلیم و تربیه عسکریه بی تأسیس و تطبیق
ایتملی . احوال ماده و مغویه لرینی همیشه تدقیق
وتفتیشدن خالی قالمالی . آره لرنده مناسبات و مخادتی
تزیید و تقویه ایتملی . اطعام و الباسنه لایقیله دقت
واعتنا ایتملی . تعلیم ، قونفرانس و مانوره خصوصاته
اهمیت ویرمیدر .

عسکرک اعتقادینی ، حسن اخلاقی تزیید
وتقویه به دقت و خدمتدن اصلا کیرو طور ماملی .

